

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre.
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

EL AMOR AL PAÍS.

Muchos se imaginan amar á la patria y juzgan que para cumplir con ella les basta tomar su defensa en ocasiones críticas y solemnes. Con responder á quienes la agravian, y decir «somos y queremos ser navarros,» parecen bastante y se quedan tranquilos y hasta orgullosos. Pero nosotros entendemos muy de otra manera el cumplimiento de tan sagrado deber. No basta defender la patria de ataques injustos y apasionados ni proclamar con altas voces en ciertos momentos el amor al país. Este amor puede y debe tener continuas manifestaciones; y para blasonar de buen hijo, precisa serlo en todos los instantes de la vida. Y es creencia firme y arraigada en nosotros que el número de los que así obran, es harto escaso. Pregúntese cada uno si se ha impuesto grandes sacrificios por el bien público, si ha trabajado por conseguir el amortiguamiento de las pasiones políticas tan enemigas de nuestra prosperidad, si ha unido ó procurado unir muchas voluntades para la mejor defensa de los intereses del país, si conoce cuáles sean estos y si los ha hecho conocer en cuantas ocasiones oportunas se le han presentado.

Consulten consigo mismo los que alardean de buenos y de leales, si en sus almas la voz de Navarra vibra más poderosa que la de egoístas intereses, y cuando hayan logrado supeditar las pasiones personales y de parcialidad al bien común, entonces habrán cumplido como deben con el amor á la patria y blasonar podrán de buenos y leales.

En tanto que esto no se logra, nadie puede juzgarse tal merecidamente. Decir que se ama es cosa fácil y á nada obliga: probarlo es más difícil. Por de pronto apenas hay quien conozca la vida del país y si tocara en necesidad ri-

dicula el creer que adoran á sus padres aquellos hijos que pudiendo conocer su existencia contentáranse con solo recordar su apellido, tambien es insensatez manifiesta juzgar que merecen ser tenidos por amantes de Navarra, los que no quieren saber de ella sino el nombre.

La ignorancia crasa en esta materia es imperdonable; y quien estando en circunstancias apropiadas para lograr la instruccion debida, no procura adquirirla, ménos realizaria mañana un sacrificio costoso. Por el desconocimiento de nuestra historia, nuestro amor, sobre irreflexivo, es débil.

Hay más; los mismos fueros que de todo corazón amamos, no son de todos conocidos, y si á muchos se les pregunta por ellos, tal vez responderán que solo estriban en la exencion de algunas pechas, cuando tales exenciones no son más que una parte de los fueros.

Existe poca cultura en tan importante asunto y es preciso si hemos de querer á Navarra, conocerla. Importa saber los enormes sacrificios hechos por nuestros antepasados para legarnos un apellido respetable y glorioso; conocer cómo el Reino de Navarra, reino independiente en territorio, jurisdiccion y leyes hasta mediados del siglo actual, supo mantener incólume su vida á costa de penalidades sin cuento; y sobre todo advertir que los fueros son un derecho superior á la vida de los partidos políticos, para darles á aquellos en nuestros corazones el lugar más eminente. Mientras no hayamos conseguido esto, y en tanto que por efecto de la apatía ó desafeccion de muchos, en la patria se oigan voces diferentes de la voz de Navarra, ninguno que ame su gloria y prosperidad, podrá permanecer inactivo, sino padeciendo la tristeza que han de causar forzosamente en una conciencia honrada, las faltas voluntarias, la negligencia

en el cumplimiento de un deber sagrado.

Crónica científica.

Invento para nadar.—Nuevos pararrayos.—Direccion de los globos.

M. Mont, de París, se ha propuesto dar quince y raya al célebre capitán Boyton, famoso andarin acuático que tanto llamó la atención en España hace pocos años.

Sabido es que el capitán Boyton inventó para viajar por los rios un aparato especial que le permitía hallarse siempre á flote y navegar sin hacer ningun esfuerzo. La corriente del agua le llevaba, y él no tenia más trabajo que el de tumbarse á la bartola como sobre un colchon de plumas, y dirigir el timon.

El aparato inventado por M. Mont tiene inmensas ventajas sobre el del capitán Boyton.

M. Mont ha hecho ya numerosos ensayos en la ribera de Ois, y de un momento á otro se lanzará á la mar sin temor á sumergirse ni á pasar hambre ni frío, aunque le sorprenda una tempestad deshecha.

No se sabe por qué mecanismo—que esto no lo revelará el inventor hasta más tarde—su aparato puede acomodarse perfectamente á cualquiera persona; lo cual, á nuestro entender, significa que sirve lo mismo para uno que pese mucho, que para otro que pese poco.

El viajero puede moverse con completa libertad, adoptando la postura que más le plazca.

Puede encender fuego, y, por consiguiente, calentarse y guisar la comida.

Si se le acaban las provisiones, nada debe importarle; la pesca y la caza son cosas facilísimas para él.

Si le persiguen corsarios, con su aparato podrá libertarse de ellos, haciendo volar un buque cualquiera por medio de torpedos.

Con el aparato de M. Mont, la navegacion se simplificará, y andando el tiempo, podrá navegarse al por menor y al por mayor, según los gustos.

De una comunicacion dirigida á la Academia de Ciencias de París, por M. E. Grenet, distinguido ingeniero, copiamos lo siguiente:

«Entre las chispas eléctricas que cayeron en las últimas tempestades, hubo una (el 12 de Julio pasado) que causó un principio de incendio en la cubierta de la iglesia de Belleville, París, no obstante, los tres pararrayos que tiene.

Dicho accidente me decide á que, como práctico, participe á la Academia que, desde hace muchos años, he instalado en gran número de edificios una feliz aplicacion de una disposicion que se indica en las antiguas instrucciones de Gay-Lussac la cual parece haber pasado inadvertida.

Así he logrado proteger en absoluto á los edificios de los efectos del rayo. Empleando una cinta de cobre rojo de tres centímetros de anchura y dos milímetros de grueso, que recorra todas las vigas de la techumbre, añadiendo, si se cree conveniente, puntas del mismo cobre rojo en los sitios más elevados, haciéndola penetrar en el suelo ó dirigiéndola á las cañerías subterráneas de agua ó de gas, se obtiene una completa proteccion, muy ligera, de gran duracion, y que no cuesta más que 60 céntimos por metro superficial protegido, en vez de cinco francos que cuesta el sistema actualmente en uso.»

Un aereonauta llamado M. Latteman está verificando estos dias curiosas ascensionen en Bade. Ha reducido el aerostato á la más sencilla expresion, suprimiendo la barquilla; además ha introducido en la construccion de la válvula un perfeccionamiento poco complicado pero ingenioso.

Su globo tiene forma cilíndrica, y cubica 9.300 piés; tiene un movimiento de rotacion sobre un eje central, lo que vale al globo la denominacion de *Rotador*.

La válvula, construida con especial cuidado, puede llevarse á voluntad al punto que se quiera, por arriba, por abajo ó por los lados del cilindro. El aereonauta puede de este modo ejercer constante vigilancia sobre la válvula, lo cual es muy importante. Hasta ahora la válvula se encontraba colocada en la parte superior del globo y fuera de la vista del aereonauta, que no podia apreciar si funcionaba bien ó mal.

Por último, el *Rotador* no tiene barquilla. El aereonauta queda suspendido por cuatro cuerdas, dos de las cuales se arrolla á la cintura, mientras las otras dos, en forma de estribos lo sostienen por los piés.

El *Rotador*, hinchado con el gas, se eleva á 1.200 metros, á pesar de sus pequeñas dimensiones. El manejo de la válvula es muy cómodo y regular, y el aereonauta puede buscar por esta altura máxima unas corrientes de aire que le lleven en la direccion que quiera ir.

Estas experiencias, sin presentar nada nuevo, no carecen de interés.

(114) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

ó

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion.)

—Cham, le dije, ¿qué pensamiento os atormenta?

Pienso en lo que tengo delante de mis ojos, Mr. David, y en lo que está encima... allí arriba.

—¿En la vida que tenéis ante vuestros ojos sobre el mar, queréis decir?

Con su ademán me habia mostrado las olas.

—Sí, Mr. David, no sabré decir cómo; pero de allí arriba creo que vendrá para mí un término á todo esto, me replicó como si se despertase, con el mismo aire de resolucion.

—¿El término de qué? pregunté con un sentimiento de terror.

—No sé, me respondió. Recuerdo que a ul habia tenido lugar el principio... y que aquí podría muy bien llegar el fin... Pero esto ha pasado, Mr. David, no temáis por mí, yo sabré recobrar mi razon.

Nos reunimos á Mr. Daniel y no volvimos á hablar nada; pero el recuerdo de aquellas vagas palabras me a-altó más de una vez antes del trágico desenlace.

Nos acercamos poco á poco al barco, donde entramos.

Mistress Gummidge se hallaba disponiendo el almuerzo. Cogió el sombrero á Mr. Daniel, le acercó una silla, y mostró tanta solicitud, que parecia enteramente otra.

—Mi bueno y querido Mr. Daniel, es preciso beber y comer para tener fuerzas, que bien lo

necesitais... Animo, amigo mio; si os fastidia mi charla, ordenadme que me calle.

Así que nos hubo servido á todos se sentó cerca de la ventana, donde se puso á arreglar unas camisas y otros efectos de Mr. Daniel, doblándolos y colocándolos cuidadosamente en un saco viejo de hule, como el que usan los marineros.

Mientras duró aquella ocupacion continuó hablando con la misma calma:

—Sí, Daniel, os lo he prometido, en cualquier tiempo y en cualquier estacion cuidaré de la casa, y todo estará en regla. Aunque no sé mucho, trataré de escribirlos durante vuestra ausencia, y dirigiré mis cartas á Mr. David. Confío en que me escribireis de vez en cuando, Daniel, para decirme cómo os va en vuestros viajes solitarios.

—Temo que estéis aquí demasiado aislada, dijo Mr. Daniel Peggoty.

—No, no, Daniel, no estaré sola; no os inquietéis por mí. Bastante tendré que hacer si quiero que la casa esté en regla para cuando volvais... para el regreso de quien tal vez venga. Cuando haga buen tiempo lavaré y fregaré

como de costumbre el portal. Si alguien llegase, esa persona veria que la pobre vieja ha permanecido fiel...

¿Qué cambio tan rápido en mistress Gummidge! aquella era otra mujer tan llena de abnegacion! comprendiendo perfectamente lo que era preciso decir y callar, olvidándose de sí misma y pensando en las penas ajenas...

La miré con una especie de veneracion. Aquel dia trabajó como una negra.

Habia que ir á la playa en busca de varios objetos para guardarios en la casa, tal como remos, redes, velas, cuerdas, anclas, barricas, sacos, etc. Aun cuando no le hubiesen faltado ayudantes, pues todos los vecinos querian mucho á Mr. Daniel, mistress Gummidge preferió ir y venir sola, dando abasto á todo y sin notar siquiera que cargaba con sacos dos veces más pesados de lo que permitian sus fuerzas.

Parecia haber perdido completamente la memoria de sus pasadas desgracias.

La igualdad de su carácter y la especie de alegría que afectaba al manifestar su simpatía por la desgracia de Mr. Daniel y de Cham, no

Circular sanitaria.

Al fin se ha decidido el señor ministro de la Gobernacion á publicar en la *Gaceta* la conveniente circular restableciendo las precauciones sanitarias; pero nos parece poco precisa, y además, tenemos que acudir á los periódicos, para saber, pues tampoco lo dice la *circular*, que sus prescripciones principiaron á regir hoy miércoles. Hé aquí ahora este documento:

«Circular.

La presentacion del cólera morbo en la capital de la república francesa obliga al gobierno de S. M., en armonía con su conviccion y en cumplimiento de los preceptos terminantes de la ley de Sanidad del reino, á restablecer el sistema de precaucion y defenza que tan felices resultados ha alcanzado en bien de nuestro país.

La serenidad y meditacion que deben presidir á la aplicacion de un sistema que impone al fin sacrificios á incesantes secudarios ante el supremo de la salud pública, le aconsejó esperar á que los hechos desvanecieran toda duda sobre el tristísimo que hoy motiva la presente circular. Unfuese á esta consideracion la no menor de preparar los lazaretos para resguardar á los cuarentenarios de la inclemencia de la estacion que atravesamos,

Las medidas de prevision tomadas desde el primer instante hacen que ya sea posible la inmediata aplicacion de las precauciones legales, que serán restablecidas en todo su rigor tanto en la frontera como en nuestros puertos.

De su acreditado celo me prometo que secundando los enérgicos propósitos del gobierno, dedique preferente atencion sobre todos los asuntos que reclaman la suya, á las cuestiones de salud y de higiene públicas, prescribiendo las medidas más eficaces y cuidando severamente que se cumplan para mejorar la de los pueblos sometidos á su mando, y confiados á la proteccion de su iniciativa y de su actividad.

De esta manera, al cumplir V. S. los deseos de S. M. el Rey (Q. D. G.) que de real orden le trasmite, se habrá hecho acreedor á la confianza que el gobierno tiene depositada en V. S. y á la gratitud del país entero. Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 10 de Noviembre de 1884.—*Romero y Robledo.*—Señor gobernador de la provincia de...»

Inundaciones

El gobernador de Valencia comunica desde el pueblo de S. Llana, que se ha reproducido nuevamente el temporal de aguas, amenazando el rio Júcar desbordarse nuevamente é inundar la ciudad de Alcala y demás poblaciones de la parte alta y baja de la ribera.

—El alcalde de Concentaina telegrafió ayer al gobernador de Alicante que son incalculables los daños causados por el deshecho temporal de aguas.

El vecindario está consternado á la vista de los cadáveres que han causado los hundimientos de varias casas.

Los daños producidos en los campos son de gran consideracion.

—Tambien participan de Onteniente, que la inundacion ha producido daños inmensos y desgracias personales. Las vias están interrumpidas y hacen falta comestibles. Las autoridades han telegrafiado á S. M. el Rey y al gobierno, pidiendo inmediato auxilio á tanta miseria.

Plancha fenomenal.

El ministro de España en Montevideo,

erar los rasgos menos característicos de su repentina transformacion.

En todo el dia no habia observado la menor emocion en su voz, ni una lágrima en su pupila, hasta que, á la venida del crepúsculo, Mr. Peggoty, falto de fuerzas, se quedó dormido, y ella exhaló un suspiro, y llevándose hacia la puerta me dijo:

—¡Qué Dios os bendiga! sed un amigo para este pobre hombre.

Luego, corriendo fuera de la casa, fué á lavarse la cara y volvió tranquilamente al lado de Mr. Peggoty, á fin de que al despertarse la hallase ocupada tranquilamente cosiendo. En una palabra, al retirarme no me causaba de admirar el ejemplo que me daba mistress Gummidge.

Podian ser las nueve ó las diez de la noche cuando vagando melancólicamente por la ciudad me paré á la puerta de Mr. Omer. Su hija me dijo que la desgracia de Emilia le habia afectado hasta tal punto, que habia sufrido durante todo el dia, y se habia acostado sin fumar su pipa.

Mistress Joram creyó que en su calidad de

don Manuel del Palacio, recibió un telegrama de España en el que le manifestaban que la reina habia tenido un hijo.

El comandante de las fuerzas navales del rio de la Plata, Sr. Montojo, puesto de acuerdo con el ministro, acordaron hacer los festejos de ordenanza, en los cuales tomaron parte los representantes y buques de las naciones extranjeras, cuyas fiestas y regocijos han durado tres dias.

Creese que se dará un correctivo por parte de los ministros de Estado y Marina.

Robo en los ferro-carriles.

El sábado llegó á la estacion del Mediodia el tren número 105 con tres wagones desprecintados, de los que se habian arrojado á la vía 25 pellejos de aceite. El jefe de dicha estacion, Sr. Garayo, los comisionados de guardia y seccion, Sres. Gil de Leon y Ochotece y otros empleados y agentes de orden público salieron por la noche, unos en una máquina y otros á pié, y encontraron casi todos los pellejos, unos llenos y otros reventados. Tambien la Guardia civil de Getafe encontró y recogió varios pellejos.

La verdad es que se van repitiendo demasiado los robos en los ferro-carriles, y desde luego pasma cómo se pueden escamotear, sea cualquiera el procedimiento, 25 pellejos, nada menos, de aceite, que representan una faena y un volumen considerables.

El cólera en Paris

Telegrama oficial

«Paris 9, 4,55 tarde.—En las veinticuatro horas hasta las doce del dia de hoy han ocurrido 129 casos y 22 defunciones, de estas, 13 de casos anteriores.

Considerando la inmensa poblacion lo diseminado de los casos, las malas condiciones higiénicas de las habitaciones donde han ocurrido la mayor parte y las precauciones tomadas por las autoridades, la epidemia es relativamente poco grave y no hay todavía motivos de grande alarma. —*Rodriguez.*»

Con relacion al vecindario de Paris, 130 defunciones son po a cosa; pero aun suponiendo exacta la cifra, es mayor que la de los dias anteriores, lo que revela que el cólera se vá desarrollando allí, y que si continúa en la misma proporcion pronto llegará á tomar el incremento que en Nápoles, si el frio del invierno que está encima no sofoca la peste.

De la Agencia Fabra.

Paris 9.—Durante el dia de ayer han ocurrido 70 casos de cólera y 8 defunciones.

Paris, 9, 6 tarde.—Desde anoche á las doce hasta hoy á medio dia han ocurrido en esta capital y sus hospitales 48 invasiones del cólera, habiendo fallecido 12 de los atacados.

En Saint-Nazaire un atacado.

Paris 10.—Desde ayer al medio dia hasta las once de la noche ocurrieron en Paris 139 casos del cólera y 51 defunciones.

En Montreuil (alrededores de Paris) han ocurrido 10 casos.

Otras noticias

La reunion de médicos y sacerdotes españoles de que ayer dábamos cuenta, ha tenido lugar en nuestra embajada, ha o la presidencia del Sr. Silvela. En vista de las actuales circunstancias se ha convenido en que los médicos y sacerdotes asistirán los españoles que fuesen invadidos por la epidemia, mediante aviso de nuestra em-

mujer y de madre debia pronunciar algunas palabras severas acerca de la infortunada, pero dejándose llevar de mejores sentimientos, se echó á llorar, añadiendo:

—¡Qué será de la pobre jóven? ¿qué hará? ¿cómo ha podido ser tan cruel para consigo misma?

Me acordaba del tiempo en que Mineta era jovencita y linda; le agañé que no lo olvidara al pensar en Emilia.

—¡Ah! dijo mistress Joram, Mineta acaba de dormirse, y estoy segura que sueña con Emilia; aun lleva en su cuello una cinta que Emilia le ató la última noche que pasó aquí.

En esto llegó Joram; y se encargó de consolar á su excelente esposa, y les dejó para ir á casa de Peggoty.

Mi querida niñera se hallaba aun al lado de su hermano, donde queria pasar la noche. Una vieja criada era la única persona que guardaba la casa, cuyos servicios fueron necesarios desde la última enfermedad de Mr. Barkis.

Como no la necesitaba la envié á acostarse, y me quedé solo, pensando melancólicamente.

bajada, para lo cual se rogará á todos los españoles residentes en París, que den aviso á nuestro consulado cuando cualquier compatriota se sienta atacado del mal.

El doctor Taboada que se encuentra en Santiago, regresará al momento á Madrid con el fin de tomar órdenes, para encargarse de la inspeccion facultativa de Irún.

El doctor Lucientes, saldrá para Pamplona el miércoles.

Parece que la Guardia civil de Gerona será encargada de prestar servicio del cordón en la parte de Port-Bou, que es el punto en donde esperan mayor afluencia de viajeros procedentes de París.

Desde hoy quedarán establecidos los lazaretos de la frontera francesa.

Exterior.

Francia.

Parece que el Gobierno de la vecina república se ve en un conflicto con motivo de la guerra con China. Carece de recursos para llevarla adelante, y se expondría á caer en la más espantosa impopularidad si retrocediera dejando comprometido en el extremo Oriente el honor de la bandera francesa.

Pero se añade que para salir de este conflicto han apelado los ministros de M. Grevy al expediente del cólera, que les permitirá obtener recursos cuantiosos de las Cámaras y hacer frente á las necesidades de la guerra con el Celeste imperio. Esto último indudablemente necesitó confirmacion.

Noticias de Roma.

Dicen de Roma con fecha 8 de Noviembre de 1884 á *L'Univers* de Paris:

«Es absolutamente falso que una comunicacion diplomática, emanada de la Santa Sede, ha sido enviada á los gobiernos ó á los Nuncios acerca de la actitud de la prensa italiana y revolucionaria en la cuestion del hospital del Vaticano.

La verdad es que los artículos de la prensa han sido recogidos y conservados para que de ellos se haga uso en una ocasion favorable.

Portugal ha reconocido que la mision de Monsieur Agliardi no atenta á la jurisdiccion del Arzobispo de Gea. La Santa Sede ha determinado organizar vicariatos apostólicos en las Indias sin satisfacer las extrañas pretensiones de Portugal.

Mgr. Agliardi ha salido para su mision.»

Alemania y Francia.

Ya saben nuestros lectores que en Alsacia Lorena han triunfado en las últimas elecciones los candidatos que han protestado contra la incorporacion da estas provincias al imperio aleman.

Véase ahora, por lo que dice el *Moniteur de Rome*, la impresion que esto á causado en dicho imperio.

«Las apreciaciones de simpatías de la prensa francesa acerca del resultado de las elecciones en Alsacia Lorena, han producido penosa impresion en Alemania.

Los periódicos de allende el Rhin, siguen con minuciosa curiosidad el cambio de la opinion pública en Francia.

Los diarios alemanes consideran la actitud de la prensa francesa como un extraño y singular comentario á la alza franco alemana. Creen que su alegría pudiera haber sido menos expansiva.

Este hecho, que no hacemos más que consignar, merece sin embargo tenerlo en cuenta.»

Al oír el aldabon de la puerta me estremecí: levantéme y fuí á abrir.

Al principio solo ví un paraguas descomunal, que parecia andar solo; debajo de él acabé por descubrir á miss Mowcher.

No me hallaba dispuesto á recibir muy bien á la jorobada; pero como al cerrar con trabajo su paraguas noté en su fisonomia, no aquella expresion que habia llamado mi atencion la primera vez que la ví, sino cierta tristeza, la cogí más favorablemente.

—¿Qué os trae aquí, miss Mowcher? le pregunté.

—Os he seguido por la calle, respondió, y no he podido alcanzaros... Quería hablaros de lo que tanto os entristece; una pena que participo, por más que eso os asombre. Todos sois lo mismo; como los demás, no creéis que una pobre jorobada como yo pueda ser susceptible de un sentimiento generoso... Yo solo soy un juguete con que se divierten, y que es tan insensible, ¿no es esto? como una muñeca.

—Estoy lejos de pensar así, le dije; vuestra visita lo único que es hace sorprenderme, pues os he visto una sola vez, y con...

Las misiones en China.

La congregacion de la Propaganda de la Fé continúa recibiendo desconsoladoras noticias sobre la situacion de las misiones en China,

Uno de los últimos despachos dice que el estado de los misioneros de nacionalidad francesa no puede ser más aflictivo, viéndose á cada momento espuestos á perecer víctimas del furor popular, cada vez más escitado con motivo de la guerra.

Diputacion Foral y provincial de Navarra.

Sesion del dia 4 de Noviembre de 1884.

Visto cuanto resultaba del expediente promovido por D. Luis Lizarrondo, Abad de la parroquia de Guembe, solicitando que la Oncena de Muez le pagara setenta pesetas por servicios prestados al vecindario durante la época en que ejerció su ministerio en la Iglesia de ese último pueblo, la Diputacion se declaró incompetente para conocer del asunto mencionado, pudiendo el recurrente usar del derecho de que se creyese asistido ante quien correspondiera.

Se acordó desestimar las solicitudes de D. Lorenzo Miñeiz, vecino de Ezezarroz, D. Javier de Mur y don Mariano Borgas, de Tudela, don Márcos Hugalde de Puente la Reina, y la Junta catastral del valle de Yerri, relativas respectivamente las dos primeras á la reforma del catastro y al pago de contribuciones, al abono de suministros la tercera y á la remision de unos datos estadísticos la cuarta.

Recayó providencia sobre una instancia del Alcalde de Ayegui, en el sentido de que, autorizados los Ayuntamientos para confeccionar las tarifas catastrales, la Diputacion se reserva conocer de la que habia formado el Municipio de aquel pueblo si en contra de ésta llegare á interponerse algun recurso.

Se aprobó un acuerdo del Ayuntamiento de Tudela relativo al expediente incoado por el mismo, solicitando se determinara la proporcion en que los campos de Traslapuente, Mosquera y Mejana, con su adjunto el Molino, debian contribuir á los gastos de conservacion y reparacion de presa y puerto, interin el de Traslapuente no rehabilitara el dique y utilizara en el riego la superficie que anteriormente disfrutaba.

Los Ayuntamientos de Dicastillo, Oteiza, Peñalta, Puente la Reina; Urroz, Vidaurre y Villatuerta y el Concejo de Esnoz fueron autorizados para arrendar diferentes arbitrios municipales en sus localidades respectivas.

D. Agustin Laurenz, vecino de Garralda, obtuvo permiso para cortar, bajo las condiciones establecidas por la Seccion del ramo, siete robles con objeto de construir un granero; denegándose el aprovechamiento de los tres árboles de haya que al mismo fin solicitó.

Gacetillas

Ultimas noticias del cólera en Paris.

El Director general de Sanidad á los gobernadores de todas las provincias.

El Consul de España en Paris telegrafia á las seis de la tarde de ayer á esta Direccion general lo siguiente:

En las 24 horas del 9 al 10 á las 12 del dia han ocurrido 190 casos de cólera y 62 defunciones, de las cuales 19 de casos anteriores y 23 en un asilo de ancianos. El Consul de Saint Nazaire comunica la siguiente noticia á las cuatro de la tarde de ayer: Ultimas 24 horas, 13 defunciones del cólera en Nantes. Existen 40 enfermos.

Al fin ha conseguido el profesor de instruccion primaria D. Severo Maseverri que se haga un ensayo oficial de su nuevo método para enseñar á leer en pocos dias.

Acordado por el ayuntamiento que ese ensayo se verifique en la Casa Misericordia, este ha dado principio, habiéndose elegido para ello algunos asilados que no conocen las letras.

Equivocadamente dijimos ayer

—¡Ah! señor, justamente me habéis visto con vuestro pérfido amigo, y os acordáis de mis palabras frívolas, y creed que él ú otro cualquiera no hubiera hecho caso de mí si, en vez de divertirles, hubiera venido á contarles lástimas y á apiadarnos sobre el padre y la hermana á quienes gano el pan con mi trabajo... Pero basta de esto: vengo aquí porque tengo remordimientos de haber sido cómplice, aunque inocente de una traicion... Vos mismo, cuando hablasteis á Steerforth de aquella jóven, me engañasteis sin saberlo: os ví ruborizados y palidecer al pronunciar su nombre, cuando me separé de vos me dejé persuadir por aquel miserable Littimer, que me esperaba á la salida, y que me dijo que se trataba de salvaros de una pasion desgraciada.

(Se continuará.)

que sim... unio... cars... tes... Q... del... S... pra... de la... del... algu... Se... prad... han... ficos... nes... H... de se... do p... dam... D... Sr. C... las ir... por d... para... S... Sr. D... S. E... seccion... dida... quier... Lodos... La... ciend... apre... contin... Cele... enfer... sora d... Pa... se ver... un con... con un... Un... Norte... tren d... nido la... kilóme... quedár... tren. I... viuda... de ello... Est... en el té... en tres... la zarz... Ho... parroq... fiana, l... y Arm... Tomás... Dic... próxim... del Cas... Navarr... reedific... No sa... nósticos... min est... edificio... Se... de esta... Bordeau... nos Air... un hom... (esto no... de Pam... bien var... de Améri... Esto e... ¡Cuán... Se h... n strant... con la d... á las fa... sollicitu... Los... L... sus r... Sub... El dia... tamiento... rastro y... carreter... telu ven... cesaria p... carbon... Con... esto: dia... salió aye... traordina... Ayer... de las Al... San Satu... los dias... que acu... que ha p... Mañ... blicamos... de anivers... y Ecay... Desd... enfermo... restableci... Por i... entregad... Abaurrea... gracias q... de Agosto... Se le... pondiente... por arroja... Tamb... que corre... del domin... zando á la... la E-tafet... San Agust...

que el Sr. Galarreta, secretario de la excelentísima Diputación, había marchado á Euzkai en unión de otros señores que se proponen dedicarse á la caza de jabalíes y corzos en los montes de aquella comarca.

Quien marchó fué el Sr. Esquirol, secretario del gobierno civil de la provincia.

Se considera ya un hecho la compra, por la sociedad *Crédito Navarro*, de la casa de la señora Viuda de Sarasa, sita en la plaza del Castillo, junto á la del Sr. Garbalena y de alguna otra contigua.

Se añade que la cantidad en que ha sido comprada aquella casa, es \$9.000 duros; y que ya han sido avisadas las familias que en dichos edificios habitan, para que desalojen las habitaciones en lo que resta de año.

Ha regresado de Viscarret donde se hallaba desde hace algun tiempo, el conocido propietario D. Francisco Azparren, á quien damos la bienvenida.

Dícese que en la industria que el Sr. Constantín y consortes van á establecer en las inmediaciones de esta capital se colocarán por de pronto dos magníficas sierras mecánicas para aserrar maderas.

Se encuentra en esta capital el Sr. D. Emilio de Legorburu ingeniero á quien S. E. la Diputación encargó los estudios de la seccion del ferro carril de los Alduides comprendida entre Pamplona y un punto de la orilla izquierda del Ebro, situado entre San Adrian y Lodosa.

La enfermedad que viene padeciendo un niño de nuestro distinguido y muy apreciado amigo el Sr. Marqués del Amparo, continúa siendo grave.

Celebraremos muy de veras que el pequeño enfermo experimente pronto una mejoría precursora de un completo restablecimiento.

Parece estar ya concertado y que se verificará en breve el enlace matrimonial de un conocido y joven industrial de esta ciudad, con una señorita del cercano valle de Echauri.

Un guarda-freno de las líneas del Norte llamado Guillermo Sanz, de servicio en el tren de mercancías núm. 305 del 9 actual, ha tenido la desgracia de caerse de una garita, en el kilómetro núm. 448 entre Zumárraga y Brincola, quedándose muerto, arrollado por el mismo tren. Deja en el mayor desamparo á su pobre viuda é hijos: que la compañía tenga compasion de ellos.

Esta noche se pondrá en escena en el teatro de la plaza del Castillo la comedia en tres actos titulada "Lo que vale el talento," y la zarzuelilla "El hombre es débil."

Hoy se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, á las once de la mañana, la misa de Gloria por la niña Juana Irujo y Armendariz, hija del conocido comerciante don Tomás, y que falleció el domingo.

Dícese que en principios del año próximo serán derribadas las casas de la plaza del Castillo compradas por la sociedad "Crédito Navarro," á la cual se atribuye el propósito de reedificarlas en el más breve plazo posible.

No sabemos si tienen fundamento estos pronósticos, ni el de que para el próximo San Fermín estarán construidos los cubiertos del nuevo edificio.

Se nos dice que anteayer salieron de esta capital dos muchachas con direccion á Bordeaux, donde piensan embarcarse para Buenos Aires. Al mismo tiempo dicen que marchó un hombre, panadero de oficio; y hasta se dice, (esto no lo creemos) que en estos dias han salido de Pamplona, trece muchachas más, que tambien van á traslarse á las repúblicas del Sud de América.

Esto es verdaderamente lamentable. ¡Cuándo acabará esa emigración!

Se halla vacante la plaza de ministro de Hacienda de la provincia de Álava con la duración de 15 pesetas por la asistencia á las familias pobres: para la presentación de solicitudes se señala el término de diez dias.

Los Ayuntamientos de Lazagurria, Lerín y Villava anuncian la rectificación de sus respectivos catastros.

Subastas. El dia 16 del actual subastará el Ayuntamiento de Ezcabarte un edificio destinado á pastoreo y expenduría de carnes, sito en la carretera del Baztan y el de Bonamaria y Gaztelu venderá en dicho dia la leña que haya necesidad para la elaboración de 10.000 cargas de carbon.

Con motivo de la feria que en estos dias se celebra en Urroz, el coche de Aoiz salió ayer por la tarde de esta capital con extraordinario número de viajeros.

Ayer te mino la solemne novena de las Almas del purgatorio en la iglesia de San Saturnino, á cuyos cultos ha asistido todos los dias numerosísima concurrencia de fieles, que acudan á escuchar los notables sermones que ha predicado el Sr. Canónigo Magistral.

Mañana según la esquelia que publicamos en otro lugar, se celebrará la funcion de aniversario por el alma de D. Simon Errazu y Ecay (Q. E. P. D.)

Desde algunos dias se encuentra enfermo el arquitecto Sr. Iranzo, cuyo pronto restablecimiento deseamos.

Por la intendencia de palacio se entregó, de parte de S. M. el rey, al alcalde de Aburrea Alta, 1.000 pesetas para aliviar las desgracias que motivaron el incendio ocurrido el 16 de Agosto último en aquel pueblo.

Se les impondrá la multa correspondiente á dos vecinos de la calle de la Merced por arrojar aguas sucias á la vía publica.

Tambien se les impondrá la multa que corresponde á tres jóvenes que en la noche del domingo último se encontraban escandalizando á las altas horas de la noche en la calle de la E-tafeta, y á un sugeto que en la Bajada á San Agustín profirió algunas blasfemias.

Grietas en los pechos.—Pueden las señoras evitarlas infaliblemente usando con oportunidad el «Bálsamo preservativo de Orive» y curarlas con seguridad con la «Pomada contra grietas.» Es preferible evitarlas, Dettalles y prospectos se dan gratis.

En Pamplona, farmacia de Buldain y Colmenares.

Hasta la fecha nadie ha encontrado remedio tan eficaz para la tisis y las enfermedades de la garganta así como la debilidad general del sistema, como el hígado de bacalao; pero como es muy desagradable el tomarlo, muchas personas no pueden digerirlo. La Emulsion de Scott de aceite-puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, no solo es muy agradable al paladar sino que tambien está preparada para poderlo digerir facilmente. No hay duda alguna que es un remedio muy eficaz para la tisis, los constipados y la debilidad nerviosa.

Los hipofosfitos combinados con el Aceite de hígado de bacalao aumentan mucho su valor. Para los niños del cado no hay remedio que le iguale.

Cultos religiosos.

Miércoles.—San Diego. En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expone á S. D. M. á las cuatro de la tarde y se reservará á las seis concluyendo con el Santo Rosario.

En San Agustín.—Da principio el novenario de Almas que se celebrará en la forma acostumbrada en años anteriores.

En San Martín.—Desde el amanecer misa rezada por las almas de los socios, ya difuntos de la cofradía del Santísimo Sacramento. A las nueve habrá misa solemne y responso cantado.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	3'21 pesetas	18'05 rs.
Trigo vendido	40 dobles decálitros, equivalentes á 23 robos y 6 almudes.	

Anuncios preferentes

ANUNCIO.

Una sociedad particular de la villa de Cáseda desea contratar un licenciado en medicina y cirugía, por la renta anual de 2.000 pesetas y condiciones que entre ambos se conviniere.

Las solicitudes se dirigirán en término de ocho dias al encargado en dicha villa D. Manuel Rada.

La Joya literaria

CENTRO GENERAL DE SUSCRICIONES DE FRANCISCO RAZQUIN.

Constitucion, 35.—PAMPLONA.

Suscripción permanente á toda clase de obras religiosas, científicas y literarias. Gran surtido de obras completas á plazos. Lectura mensual de libros á domicilio por solo 10 reales al mes y 20 en depósito. Esta casa se encarga de proporcionar toda clase de obras españolas y extranjeras á los mismos precios que se hallan de venta en las casas editoriales.

El Salon de la Moda.—Ilustracion recomendada. Casa de Razquin plaza del Castillo 35, piso 3.º

Barato sin igual.

En la perfumería de Juan Delgado, se vende la legítima agua florida á 8 reales botella, y por onzas á real y medio.

Tónico oriental á 6 reales botella.

La tintura sin igual á 12 reales id.

Los mas superiores polvos de jabon para afeitarse, á real la onza.

Tambien se encuentran un gran surtido en perfumería fina, cepillería, bisutería, objetos de piel y juguetes.

Esquina á la fonda «La Perla».

Interesante para el público.

Toda botella de agua Florida que no vaya envuelta en un librito de cuatro hojas y en cada una de éstas se lea «Murray y Lanman,» en letras de agua ó transparentes es falsificada.

J. Delgado.

VENTA DE FINCAS EN TAJONAR.

Tres casas y 37 heredades, parte de ellas de viña, se venderán en pública subasta el viernes 28 del corriente, al medio dia, en la Notaría de D. Leandro Nagore, calle Mayor número 99.

EXPOSICION DE ROPA HECHAS.

Gran bazar de las columnas.

COMERCIO Y SASTRERIA

DE ESCANERO Y SORIANO, HERMANOS

Zaragoza, Independencia, 26.

CASAS:

En Pamplona, Héroes de Estella, 12.

En Tudela, Carrera, 8.

En Logroño, Abades, 4.

Gabanes sacos de verano y otoño

Novedades en formas y colores de 6, 7, 8, 9, 10, 12 y 14 duros forro de lana, y de 16 á 20 forro seda superior.

PRECIOS FIJADOS.

NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador.

CASA CAMPION PAMPLONA.

Cocinas económicas: estufas: batería de cocina de todas clases: asadores mecánicos: máquinas para picar y para prensar carnes: prensas para copiar cartas: cuchillería fina y ordinaria: navajas para bolsillo y para afeitar: tijeras para costureras, para sastres, para peluqueros, para esquilas y para podar: máquinas para afeitar: agujas superiores para coser: herramientas para carpinteros y cerrajeros: limas: cerrajería de todas clases: clavos, puntas de París, tornillos: cafeteras de varios sistemas: escobones, cepillos, plumeros: lámparas, candeleros, candelabros, arañas de bronce y de cristal: efectos para Iglesias: perfumería fina: anteojos: petacas, carteras, portamonedas: veladores: estatuas: jarrones: flores artificiales: acordeones: instrumentos músicos: estuches para cirugía é instrumentos sueltos: estuches para dibujar, etc., etc.

PINTOR.

Pablo Arteta, calle de Calderería núm. 8, Pamplona.—Se pintan y empapelan habitaciones en liso y decoración.—Se pintan y retocan cuadros al oleo, y se venden colores preparados de todas clases.

ESMERO. PUNTUALIDAD. ECONOMIA.

ATENCION.

Todos los quintos que tengan que eximirse del servicio ó quieran saber como se hacen las gestiones sin gasto alguno, compren por 10 rs. el Guia de quintos.

Taquigrafía castellana ó arte de escribir tan fácil como se habla por D. Enrique Orellana en 15 lecciones á 16 rs. es útil á todos, hoy más porque se vá á abrir nueva carrera á la juventud.

Gramática de los cuatro dialectos de la lengua euskara por D. Arturo Campion, se suscribe á medio real la entrega en la librería de Santiago Alonso Bolserias 14 Pamplona, y al diccionario Vasco-Español del Sr. Aizkibel á 4 rs. cuaderno.

Advertencia.

La excelente agua de Florida de Murray y Lanman New York.

Se halla siempre legitima al precio de 2'50 pesetas frasco, en la Peluquería del Ensanche, Paseo de Valencia 34, frente á la casa de baños.

NOTA. Para que todo el mundo conozca sus excelencias, tambien se vende al pormenor como igualmente el sin Rival jabon en polvo, para afeitar y demas artículos de Perfumería.

Almacen

De licores y depósito de cerveza alemana de Lazcano.

50, calle Mayor, 50.

En este establecimiento acaba de recibido el verdadero y legítimo aguardiente de vino.

NOTA.—Si alguna persona quisiera hacer el análisis y resultare no ser legitimo de vino se le dará gratis.

ALUBIAS.

Legítimas y escogidas de Mendavia, se venden en la tienda de José Gimenez, Navarrería núm. 1.

Venta de una huerta.

A voluntad de su dueño se vende una huerta regadio de bomba, dentro de la cual existe una fábrica de chocolate. Además tiene casa de campo y se compone de como nueve robadas de tierra en cultivo y cuatro de lleco. Está situada junto al portazgo llamado de San Felipe y Santiago, á dos kilómetros de la ciudad de Estella; linda con la carretera para Vitoria y con los rios de Amescoa y Berrueza, uniéndose ambos rios en dicha huerta. Es libre de todo glos vamen y se halla inscrita en el Registro de la Propiedad.

Dirigirse á D. Cruz Urra, calle Mayor núm. 33 en Estella.

Gran Bazar

de los diamantes americanos de Madrid.

Exposicion de 100.000 objetos de bisutería de oro plata doble nickel, pendientes montados en oro de ley 18 kilates y diamantes americanos alta novedad que se confunden con los de gran valor á 14, 16, 18, 20, 24, 30, 40 y 45 ptas. el par; hay sortijas, cadenas, cruces, impermeables, botanoduras de muelles, todo de última novedad.

Tres mil pares de anteojos y lentes con cristal de roca á 8 pesetas par garantizados y se dan mil reales á quien pruebe no sea roca natural; jmelos teatro desde 4,50 pesetas par.

Precio fijo, entrada libre, calle Pozo blanco, números 9 y 11, en Pamplona. Solo permanecerá 12 dias.

UN Señor Sacerdote, residente en esta capital, desea vivir con unos señores que quieran compañía, ó quien esté al frente de su casa.

Darán razon en esta Redaccion.



EL SEÑOR

D. SIMON ERRAZU Y ECAY

Falleció el 13 de Noviembre de 1883.

Su madre, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás interesados

Ruegan á sus amigos se sirvan encomendarlo á Dios y asistir á la funcion de aniversario que en sufragio de su alma se celebrará en la Iglesia parroquial de San Saturnino MA. ANA Jueves 13 del corriente á las once en punto de la misma.

No se reparten esquelas.

Pamplona 12 de Noviembre de 1884.

El telégrafo.

Madrid 11, 10 noche.

4' por 100 amortizable 59,25
4' por 100 perpétuo. 84,00
Netes hipotecarios de Cuba 201,05
Banco de España.

Una comision de diputados castellanos visitó á Cánovas sobre el tratado con los Estados-Unidos obteniendo poco resultado. París 140 casos.

SECCION DE ANUNCIOS



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUETIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20.



EMULSION

SCOTT

de Aceite Puro de
HÍGADO DE BACALAO

CON

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Puede todas las virtudes del Aceite Crudo de

Hígado de Bacalao, más las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recomendada por los médicos, es de olor y sabor

agradable, de fácil digestión, y la soportan los estó-

mágos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facul-

tades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina

y Cirujía en

Certerro: que he hecho uso con frecuencia en mi clínica de

la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos

de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasión de

comprobar sus virtudes que producen en los enfermos que ne-

cesitan este medicamento un gran placer en la primera y que ha-

rebusan por el mal sabor de la primera de ellas.

Además estoy convencido que los estrómagos delicados la

soportan sin el inconveniente de la regurgitación.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.

Habana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, 2 de April, 1881.

St. Scott & Bowen, Nueva York.

Muy Sr. mios: Doy a Vd. el parabán por haber sabido

remir esta aceite las venidas desde su nacimiento. Serio al paladar,

en los niños, son maravillosos.

Con este motivo tengo gran placer en hacerlo publico.

Soy de Vds. S. S. O. B. S. M.

Dr. AMBROSIO GRILLO.

De venta en las principales droguer-

ias y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

De venta en Pamplona en las principales Farmacias. Precio. Frascos 24 rs. Paquetes 13

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadense
Dücorp. Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

35--Tecedorias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sacursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las demano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.
FERMIN ARDANAZ.

GRAN FÁBRICA

DE CAL HIDRAULICA

LA ECONÓMICA

ÚNICA EN NAVARRA.

Los productos de esta fábrica, cuya excelente calidad ha sido encomiada por cuantas personas inteligentes la han experimentado, quedan dispuestos para el consumo.

Precios, 1'72 pesetas saco de 46 kilos.

" 2'62 " " de 70 "

Estos precios rigen extrayéndola el consumidor de los almacenes abiertos en la misma Fábrica, Azoz, Valle de Ezcabarte.

Los precios puesta la cal en Pamplona ó en la estacion del ferro-carril, tienen un aumento de 0'25 por saco.

El envase tiene otro de 0'50 pts., pero se abona á la de devolución de ellos.

Todos los pedidos se dirigirán al Gerente Casiano Diaz, Zapateria 18, Pamplona.

El almacen en esta capital se halla á cargo de D. Martin Jáuregui, Santo Domingo 27.---El Gerente, CASIANO DIAZ

PERFUMERIA. BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

Los cabellos y la barba adquieren infaliblemente su color primitivo usando el Agua Sallés; progresivamente ó instantáneamente. Gracias al Agua Sallés, la barba y los cabellos entrecanos ó blancos recuperan inconstantemente y sin sufrir alteracion alguna, su color primitivo; al par que una brillantez una incomparable flexibilidad.

Su uso, en extremo sencillo, no exige preparacion ni lavado.

Léjos de presentar los inconvenientes de ciertos productos que engrasan ó tiñen los cabellos ó la barba, el agua Sallés hace sencillamente revivir el color primitivo de los cabellos grises ó canas devolviéndoles el vigor de la juventud.

¡NO ES PUES UNA TINTURA!

30 años de éxito han asegurado al Agua Sallés el puesto de honor entre los productos similares.

De venta en las principales Perfumerías de París y en Pamplona en la Perfumería de Delgado.

Exigir, en rojo sobre la caja y en verde sobre el frasco la firma.

Especialidad en perfumería, Bisutería, capillería, objetos de piel, concha, y Marfil para regalos, y juguetes, para niños.

Plaza de la Constitucion núm. 1,
(esquina á los Héroeos de Estella)

LA MAGALLANA.

Primera Compañía española
DE

Seguros contra el granizo

ALPRTVALEIJA

Establecida en Barcelona con arreglo á la Ley.

Capital social UN MILLON

elevable á 25 millones de pesetas

NOTA

A los labradores asegurados en las Provincias á cargo del Sr. Rabanaque, les concede la Direccion General un plazo hasta el 15 de Octubre para el pago de las primas de sus seguros, pudiendo asegurarse en cualquier tiempo, y quedando comprometida la compañía á pagar los daños que causara el pedrisco ó granizo, desde el dia en que fuesen firmadas las Pólizas.

Desde su fundacion ha pagado 252 millones en las provincias de Barcelona, Valladolid y Zaragoza, en los pueblos y ciudades de Almansa, Ibiguerue a, Iboya, Gonzalo, Alpera, Piéra, Sabadell, Calatayud, Ateca, Morata, Paracuellos de Jiroca, Valladolid, Melgal de Arriba, Megecese y otras villas y aldeas.

Los que deseen asegurar sus cosechas del temible granizo pueden dirigirse al Agente General para las provincias de Navarra, Aragon, Vascongadas, Rioja y Soria, de D. Cesáreo Rabanaque Ions, en Pamplona, y los que deseen consultas se les servirá á correo segurado si remiten un sello para la contestacion. Se remiten gratis los prospectos á quien los pida.